

Smlouva o výpůjčce

uzavřená v souladu s ustanovením § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany:

Novartis s.r.o.

Se sídlem: Na Pankráci 1724/129
140 00 Praha 4
IČ: 64575977
DIČ: CZ64575977
Bankovní spojení: FORTIS BANK
Č. účtu: 064450-6003670007/6300

Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C,
vložka 41352, zastoupený na základě plné moci Mgr. Markem Bargerem

na straně jedné (dále jen „Půjčitel“)

a

Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace

se sídlem: Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava 1
zastoupená: MUDr. Lukášem Velevem, ředitelem
adresa zdravotnického zařízení, kde je prováděno klinické hodnocení:
Kardiologické oddělení, Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava 1
IČ: 00090638
DIČ: CZ00090638
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. účtu: 18736-681 /0100

na straně druhé (dále jen „Vypůjčitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto **Smlouvu o výpůjčce** podle § 2193 a násl.
zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Smlouva“)
za následujících podmínek:

PREAMBULE

- (A) Půjčitel je zadavatelem klinického hodnocení s názvem „Multicentrické, randomizované, dvojité zaslepené, placebem kontrolované klinické hodnocení fáze III hodnotící účinnost, bezpečnost a snášenlivost serelaxinu přidaného ke standardní léčbě u pacientů s akutním srdečním selháním – podstudie biomarkerů a bezpečnostních laboratorních vyšetření“, číslo protokolu CRLX030A2301, jehož provádění bylo řádně povoleno Státním ústavem pro kontrolu léčiv a souhlasné stanovisko k jeho provádění vydaly i všechny příslušné etické komise, a je prováděno na základě a v souladu se

smlouva_o_vypujcce_05022013

- všemi příslušnými právními předpisy České republiky a Evropských společenství/Evropské unie (dále jen „**Klinické hodnocení**“),
- (B) Dne 17. 12. 2013 uzavřely výše uvedené strany Smlouvu o klinickém hodnocení humánního léčiva č. [CRLX030A2301] (dále jen „**Smlouvu o KH**“), na jejímž základě půjčitel jako zadavatel provádí u vypůjčitele (zdravotnické zařízení) Klinické hodnocení,
- (C) K provádění Klinického hodnocení je nezbytné provádět vyšetření za použití odpovídajících přístrojů,
- (D) Vypůjčitel nemá k dispozici takoveto přístroje, jež by mohly být využívány pro účely Klinického hodnocení,
- (E) Půjčitel má zájem na provádění Klinického hodnocení ve Zdravotnickém zařízení, a proto má zájem na zapůjčení takovýchto přístrojů vypůjčiteli.
- (F) Cílem následujících ujednání v této Smlouvě je nastolit právní jistotu smluvních stran při výkonu práv a povinností v souvislosti se zapůjčením přístrojů definovaných v čl. I.1. této Smlouvy.

Článek I. Předmět smlouvy

1. Půjčitel se touto Smlouvou zavazuje, že předá vypůjčiteli k dočasnému bezplatnému užívání výlučně pro jeho užívání pro účely a v rámci Klinického hodnocení v souvislosti se Smlouvou o KH následující přístroje:

Přístroje:

	Název	výrobní číslo	sériové číslo	Výrobce	Hodnota (v Kč)
1.	Mrazák GX 823	-	-	Liebherr	8 263,-

(dále jen „**předmět výpůjčky**“).

2. Vypůjčitel souhlasí a přijímá předmět výpůjčky jako dočasně omezenou výpůjčku od půjčitele k užívání výlučně pro účely a v rámci Klinického hodnocení.

Článek II. Vlastnictví předmětu výpůjčky

1. Půjčitel prohlašuje, že je oprávněným vlastníkem předmětu výpůjčky.
2. Půjčitel zůstává po celou dobu trvání této Smlouvy a fyzické držby předmětu výpůjčky vypůjčitelem výlučným a neomezeným vlastníkem předmětu výpůjčky.

Článek III. Dodání a převzetí předmětu výpůjčky

1. Přípravu předmětu výpůjčky na přepravu do místa určení včetně vhodného obalu či jiného zajištění zajišťuje na své náklady půjčitel. Přepravu předmětu výpůjčky zajišťuje vlastním jménem, na vlastní odpovědnost a na vlastní náklady půjčitel, pokud se strany písemně nedohodnou jinak.

smlouva_o_vypujcece_05022013

2. Vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky převzít.
3. O fyzickém předání resp. převzetí předmětu výpůjčky se pořizuje Předávací a přebírací protokol, jehož vzor je přílohou č. 1 této Smlouvy. Za fyzické předání předmětu výpůjčky se považuje okamžik, kdy došlo k převzetí předmětu výpůjčky a k podepsání Předávacího a přebíracího protokolu oběma smluvními stranami.
4. Půjčitel je povinen předat vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání na adrese Zdravotnického zařízení: Kardiologické oddělení, Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava 1.
5. Okamžikem předání a převzetí předmětu výpůjčky přechází nebezpečí škody na vypůjčitele. Tímto okamžikem odpovídá vypůjčitel za veškeré poškození, ztrátu, zničení nebo odcizení předmětu výpůjčky, a to do výše jeho celkové pořizovací ceny, bez ohledu na to, kdo tuto škodu způsobil, vyjma případu, kdy lze škodu prokazatelně připisovat vadě předmětu výpůjčky, půjčiteli, nebo jím pověřeným osobám.

Článek IV.

Zaškolení, opatrování a užívání předmětu výpůjčky

1. Půjčitel nebo jím pověřená osoba provede zaškolení určených zaměstnanců vypůjčitele, nebo jím pověřených osob na obsluhu předmětu výpůjčky v potřebném rozsahu při předání předmětu výpůjčky. Podpisem Předávacího a přebíracího protokolu vypůjčitel potvrzuje, že došlo k řádnému zaškolení jeho zaměstnanců ohledně obsluhy a používání předmětu výpůjčky.
2. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky řádně a v souladu s účelem, který byl dohodnut ve Smlouvě o KH a výlučně v souladu s Návodem k použití, který je předán spolu s předmětem výpůjčky; je povinen chránit jej před poškozením, ztrátou nebo zničením.
3. Vypůjčitel je oprávněn umožnit užívání předmětu výpůjčky pouze osobám, které jsou jeho zaměstnanci, a které byly příslušným zkoušejícím v rámci Klinického hodnocení prokazatelně pověřeny prováděním úkonů v rámci Klinického hodnocení (dále jen „**Oprávněné osoby**“).
4. Jiným než Oprávněným osobám není vypůjčitel oprávněn užití předmětu výpůjčky umožnit, nejedná-li se o zaměstnance nebo pověřené osoby půjčitele, anebo nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

Článek V.

Změny a úpravy předmětu výpůjčky

1. Vypůjčitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu půjčitele provádět na předmětu výpůjčky jakékoli úpravy, změny či jiné zásahy (dále jen „úpravy“); pokud je souhlas udělen, je vypůjčitel povinen postupovat s maximální odbornou péčí a dle instrukcí půjčitele. Okamžikem dokončení úprav předmětu výpůjčky se jejich vlastníkem coby věci hlavní, součástí resp. příslušenství věci hlavní stává půjčitel. Vypůjčitel je povinen pořídít o provedených úpravách předmětu výpůjčky podrobný záznam.

smlouva_o_vypujcce_05022013

Článek VI. Běžná údržba

1. Půjčitel prohlašuje, že na předmětu výpůjčky neváznou žádné faktické vady, že předmět výpůjčky je v řádném stavu způsobilém k sjednanému způsobu a účelu dle této Smlouvy.
2. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky udržovat v perfektním provozuschopném stavu, opatrovat jej a provádět včas a řádně jeho prohlídky a pravidelnou běžnou údržbu v souladu s Návodem k použití; Je dále povinen zajistit, aby se předmět výpůjčky nacházel neustále ve stavu, který odpovídá příslušným předpisům (dále jen „**běžná údržba**“).
3. O jakýchkoli úkonech na předmětu výpůjčky v rámci běžné údržby, které by mohly mít vliv na jeho provozuschopnost, hodnotu apod., je vypůjčitel povinen předem půjčitele informovat a zajistit jeho souhlas; jinak odpovídá za veškeré způsobené škody.
4. Půjčitel je povinen nahradit vypůjčiteli účelně vynaložené náklady na běžnou údržbu spojenou s řádným provozem předmětu výpůjčky za podmínky, že mu vypůjčitel bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od dne, kdy mu takovéto náklady vznikly, předloží účetní doklady prokazující vynaložení těchto nákladů.
5. Půjčitel není povinen hradit vypůjčiteli náklady, které nejsou nezbytně nutné pro údržbu nebo řádný provoz předmětu výpůjčky, nebo které v této souvislosti nebyly účelně vynaloženy.

Článek VII. Informační povinnost

1. Půjčitel je oprávněn provést kdykoli po předchozím ohlášení kontrolu stavu předmětu výpůjčky u vypůjčitele, který je povinen poskytnout mu k tomu nezbytnou součinnost, zejména zajistit přístup do místa, kde se předmět výpůjčky nachází apod.
2. Vypůjčitel je povinen neprodleně informovat půjčitele o všech skutečnostech, který mají nebo by mohly mít jakýkoli vliv na stav předmětu výpůjčky, plnění závazků vypůjčitele z této Smlouvy či jiných souvisejících smluv uzavřených s půjčitelem.

Článek VIII. Trvání Smlouvy, ukončení Smlouvy a vrácení předmětu výpůjčky

1. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do dne skončení Klinického hodnocení ve Zdravotnickém zařízení podle Smlouvy o KH.
2. Půjčitel je oprávněn tuto Smlouvu kdykoli vypovědět, v takovém případě tato Smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení půjčitele o skončení této Smlouvy.
3. Vypůjčitel je povinen vrátit předmět výpůjčky půjčiteli bez zbytečného odkladu, nejpozději však ve lhůtě 15 dnů po skončení této Smlouvy, ve stavu odpovídajícím běžnému opotřebení, jež vyplývá z oprávněného způsobu používání předmětu výpůjčky dle této Smlouvy.
4. O vrácení předmětu výpůjčky bude vyhotoven protokol (viz Příloha č. 1), podepsaný oběma smluvními stranami, který bude obsahovat stav opotřebení předmětu výpůjčky v den vrácení.

smlouva_o_vypujcce_05022013


Článek IX.
Závěrečná ustanovení

1. Ustanovení neupravená touto Smlouvou se řídí obecně platnými právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník.
2. Změny a doplnění této Smlouvy jsou možné pouze v písemné podobě a na základě vzájemné dohody obou smluvních stran.
3. Tato Smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno.
4. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před podpisem přečetly, porozuměly jejímu obsahu, s obsahem souhlasí, a že je tato Smlouva projevem jejich svobodné vůle.
5. Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří Návod k použití předmětu výpůjčky a vzor Předávacího a přebíracího protokolu o předání a převzetí předmětu výpůjčky, který je přílohou č. 1 této Smlouvy.

Příloha č. 1: Vzor Předávacího a přebíracího protokolu

V Pr dne 13/3/2014

V dne



Novartis s.r.o.
Mgr. Marek Banger

Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace
MUDr. Lukáš Velev

Příloha č. 1 PŘEDÁVACÍ A PŘEBÍRACÍ PROTOKOL

Ke Smlouvě o výpůjčce ze dne

1. Novartis s.r.o.

Se sídlem: Na Pankráci 1724/129
140 00 Praha 4
IČ: 64575977
DIČ: CZ64575977
Bankovní spojení: FORTIS BANK
Č. účtu: 064450-6003670007/6300
Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C,
vložka 41352, zastoupený na základě plné moci Mgr. Markem Bargerem

na straně jedné (dále jen „Zadavatel“)

a

2. Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace

se sídlem: Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava 1
zastoupená: MUDr. Lukášem Velevem, ředitelem
adresa zdravotnického zařízení, kde je prováděno klinické hodnocení:
Kardiologické oddělení, Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava 1
IČ: 00090638
DIČ: CZ00090638
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. účtu: 18736-681 /0100

na straně druhé (dále jen „Zdravotnické zařízení“)

uzavřeli dne Smlouvu o výpůjčce, na jejímž základě stvrzují tímto Protokolem toto předání a převzetí:

Přístroje:

	Název	výrobní číslo	sériové číslo	stav přístroje	případné vady přístroje
1.					

Stav přístrojů:
Případné vady Přístroje:
(dále jen „Předmět výpůjčky“)

Předávající: Zadavatel/Zdravotnické zařízení¹
Osoba pověřená Předáním: *PharmDr. Ilona Marin Garcia*

Přebírající: Zdravotnické zařízení/Zadavatel²
Osoba pověřená Převzetím: *MUDr. Zdeněk Klimsa*

¹ Nehodící se škrtněte.

² Nehodící se škrtněte.

Přebírající svým podpisem na tomto Protokolu potvrzuje, že v souladu se Smlouvou o výpůjčce ze dne řádně převzal výše uvedený předmět výpůjčky od Předávajícího včetně návodu k použití a že byl Předávajícím v souladu s článkem IV Smlouvy o výpůjčce řádně zaškolen ohledně provozu a používání předmětu výpůjčky.

NOVARTIS
Novartis s.r.o.
Gemini, budova B
Na Parkráci 1724/129
140 00 Praha 4
Tel.: 225 775 111, Fax: 225 775 205
-57-

V Praze dne 2014

V Praze dne 2014

Novartis s.r.o.
PharmDr. Ilona Marin Garcia

Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace
MUDr. Zdeněk Klimsa